

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Wat is er (hier) **gebeurd** ? ...* » (« *Que s'est-il passé ? ...* »)

Rappelons tout d'abord que, dans les verbes, au moins les **préfixes** **BE-**, **ER-**, **HER-**, **GE-**, **ONT-** et **VER-** **NE** sont **PAS** séparables et que, exceptionnellement, on **NE** fait **PAS** précéder leur participe passé de l'habituel préfixe « **GE-** », commun à l'immense majorité des participes passés néerlandais.

On trouve ici la forme verbale « **GEBEURD** », participe passé provenant de l'infinitif « **GEBEUREN** » qui, comme la grande majorité des verbes néerlandais **NE** fait **PAS** l'objet des « *temps primitifs* » et **NE** fait **PAS** fait partie de la **minorité** « *irrégulière* » **des verbes réguliers**, résumée par les consonnes présentes dans « 'T **KOFCHIP** » ; en effet le radical (**première personne du présent** ou O.T.T.) se terminant par la consonne « **R** », on trouvera à la fin du participe passé le « **D** » **majoritaire**.

Le participe passé « **GEBEURD** » fait l'objet d'un **REJET**, **derrière le complément** éventuel (« *hier* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET** du verbe (ou d'une de ses composantes), lisez notre synthèse en couleurs :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

Notez également que si, en langue néerlandaise, on trouve dans une phrase le pronom sujet « **ER** », suivi de n'importe quel verbe, c'est que l'on a affaire à l'équivalent de l'expression « **IL Y A** ».



Bertrand, wat is er gebeurd?

Weet ik veel! Hemel! Daar! ... Rozemarijn!



Hoera! Ik heb hem op de plaat! Mijn eerste foto met magnesiumlicht!



Hoepel op met je kiekjes! Door jouw schuld is die kerel ontsnapt!



DE SCHOTEN HEBBEN DE HELE HERBERG IN REP EN ROER GEZET MAAR ALS EINDELIJK DE RUST IS TERUGGEKEERD.



Je bent ongedeerd! We hoorden toch een schot in je kamer?

Hihihhi! Kom mee, Robert!



Ik hoorde een wagen naderen, maakte een pop en legde die in mijn bed en sloop dan naar buiten voor een unieke foto!

